

І С Т О Р І Я

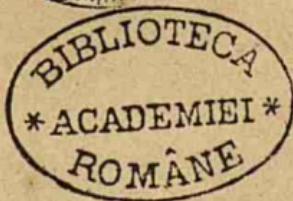
Л 84

СОФРОНІЙ шіл ХАРІТІ

ЧЕІ ФРУМОАС,

ФІЙЧЕЙ Л 84 АРІСТЕФ МАЇ МАРЕЛ 84 ДІН

МІЛЕТ.

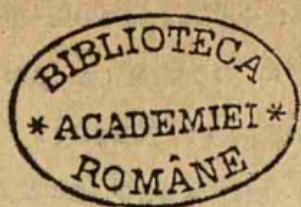


с. 611 | 936 Сікії 8,

Л Типографія ЕРЕДЕЙ де КЛОЗІВЕ.

І 411077
1707.01
М8лте л8к8р8рі сз в8д р8ле,
Ші д8пк п8р8ре г8ле,
Каре орї к8м с8нт ғн сіне,
Тот8ш д8 одре че сіне.
Бо38л есте п8т8роc,
Ші Өпінеле ғгімпоc,
Лес амжанд8ршр Флоаре
В сіне міросітоаре.





КУВДИТ АНДІНТЕ.

Кұношінца чѣ дѣ обше, ші Әзпепрійнца дѣ тоате зілеле лұмінат не аратъ, прекъм Әрекріле чѣле маи амаре, ші маи кенінате адъесеши а-дук Болнағілар тәмжадыре, ші дұлчаңа Өзін-тәциі прін амжала болалар піердүтъ дѣ нөс о кәшігі: ʌн Гұноівл өзл арғынат дѣ о парте дѣ дұккіттарівл пәмжантұлғы съ ағлақ жате ші маи жате лұкрабрі неплажкоте ʌн сіне сокотіте, каре тотұш пе локвл өзл дѣ арктер, сағ дѣ коас, ла врѣмѣ са ұпржілате, ші ла Реджіна Віцеі чей дѣ Віе ашыжате, Ұмплұ Гри-диніле дѣ Фан ші дѣ Пас, Жітніціле дѣ Бұ-кате, ші Півніціле дѣ Він.

Кредінца чѣ дешартъ, ʌн карѣ Гречії, ші Романії, ші алте Нѣмурі, ʌн вѣквріле чѣле кекі ратжінда, лұкрабріле чѣле мұлте, ші сұр-деле тәмұа, ші ле чінстѣ ка пе дұмнедеі, кө адевзрат німе акымта прекъм нөс съ ұдоашиб, кө

ЛІЦІРЪ САНТЕЙ ЄВАНГЕЛІЇ, ші прін івірѣ АУМІ-
НЕЙ Кредінцей чеї АДЕВЗРАТЕ А ФІ К8 ТОТУЛ КІЛ-
КАТЪ, аша н8 є ПОТІНЦЪ ДІН ПОТРІВЪ А Н8СК
МІРА ДЕ НЕН8МІРАТЕ Кірці, ші Пілде, токма
ДЕ АЧЕЙ ОАМЕНІЙ, ЧЕ АТР8 АТЖТА РАГУЧІСЕ, АД-
ТЕ АФАРЪ, ші ПОНВ АСТВДІ АФЛАГТОАРЕ, ПЛІНЕ ДЕ
АВЗЦУТ8РІ МОРАЛІЧЕШІ, ка 8Н Ізбвр ДЕ АП8
ПЛЖК8ТВ ДІНТР8Н ЛОК АЛМІНТРІЛЕ НЕІ8ЕІТ ОКІ-
ЛШР, ші АН КІП8Л ФЛАРІЛШР ЧЕЛШР БІНЕ МІРОСІ-
ТОАРЕ ДЕ БОЗ ПОТ8РОС, ші АЕ СПІН АГІМПОС.

ХРМЖТОАРЪ ІСТВРІЕ АЛ8У СоФРОНІМ,
ші А І8ЕІТЕ САЛЕ ХАРІТЕ АКВ ЕСТЕ АТОКМІТВ
СТАРІЛШР АПРЕЖ8Р А ВРЕМІЙ, АН КАРЪ ГРЕЧІЙ АКВ
ЦІНКЕ АДКУКЕ БЛІН8СКЪ, АСЗ АВЗЦУТ8РІЛЕ ЧІЛЕ
МШРАЛІЧЕШІ, КАРЕ АН ТРЖНСА ВІН АНАІНТЕ, ші
АТЖМПЛ8РІЛЧЕ СЗ АШІРЪ, АТЖТА АУЛЧАЦЪ А8
АН СІНЕ, КАТ МА8 ФЖК8Т АН ВЕРЕ8РІ АШ АЛК8Т8І,
ші СПРЕ ФОЛОЕ8Л І8ЕІТВРІЛШР ДЕ ПОЕДІЕ А ВФАЧЕ
АУМЕЙ К8НОСК8ТВ.

СоФРОНІМ ка ПР8НК ДЕ 12 АНІ, ржмжінд
ліпсіт де Пзрінці, АН ТОАТВ ЗІША МЕРЦІК, ші
ПЛЖНЦІК ПЕ МШРМЖНТ8Л АЧЕСТВР, АПОЇ АТВР-
КІНД АКАСЗ МЖНКА ПЖНЦІК, ЧЕ О К8П8ТА АДАР ДЕ-
ЛА 8Н Прешт ал Мінервеї архтанд к8 пілдз
Евлавід, к8 КАРЪ САНТ ФІЇ ДЕТВРІ Пзрінці-
ЛШР СЗІ ШІ АУПА МОАРТЕ: Проніа чл8У АТОТ П8-
Т8РНІК АЛ ПОВЗЦ8І К8 АТЖМПЛАРЪ ла Пра2і-

тєл ші к8 м8лтк авѣре, ші фоарте прокоп-
сіт ұн ғәнд8л фачерій де Ідолі, ші аша дела а-
честа атжат прокопеіре прін сұрғінцз, кжт ші
авѣре к8 Тестамент кәшігз, ұкжат ұн Четағ8
Мілет, ұн карѣ ұші алеғ8се к8 ашедемжант а-
шадѣ, ші ұтрапте лок8рі веңінате, ұн ғәнд8л
Мессітрій салы Әра чел маи вестіт; Искесірѣ
са, ші маи пе 8рмz амара8л (І8бірѣ) де каре
д8мѣсz ежнту8ающе, аколо ұл ад8сz, кжт пен-
тру8 Харіт чѣ фр8моасz Фіїка а8и ярістөф,
маи марел8i ж8деккетварі8 ал Мілет8л8i, ка-
рѣ д8пz Өтарѣ са н8 о п8тѣ нәдзжад8i, с8пt
акоперемжант де алты чева вінz сz ізгоні дін Че-
тате: ал8нгат, ші с8р8г8м ұн Маре дін ғ8перѣ
Кварзбій сәнг8р ск8пz, ші к8 ұтажмпларѣ ар8н-
кжнад8сz ла8н СӘстроб п8стii8, тұрл ұн сәнг8-
ржтате ұдист8лат, ші м8лц8міт, ф8рз де а-
віноваці са8 ұважтошарѣ ж8деккетварѣсz, са8
пе ачеа дін карій к8үета дісz траңе хотжарѣ
педѣпсій чеi нәдрѣпте. — Нарок8л, кареле ұл
п7ржсіс, де нод8, ұл ұржцошz, аша кжт к8 скя-
парѣ дела прінсоаре ал8i ярістөф сz ф8к8 а-
чест8а жінере, ші ұрмжтварю ұн авѣре, Бэрбат
Харітей, де каре л8к8р8 нічі кz п8тѣ брш да-
т8 віса. Пілдз віе а нестатварнічіе нарок8л8i
прін карѣ сz жаскz д8пz плажѣре к8 тікжлоада
оменіре, ші а ржеддерій, прін карѣ тоате сz
пот ұвінчे.

Вересріле, ти каре съ афлѣ Істаріа алкътвітѣ, сънт дін ѧндуль челвр де кжте 12 Сілабе, ші аша вржнѣ ніщіне маї апрағ а густа дін дѣлчаца лвр, ти Четаніе ла міжлокъл фішіе кървѧ Стіх състѣе пннъ кжнд сар пытѣ нымъра: 8н8л, дої, трей, пентр8 Пілдз

„Сэмъл кжт съ наще . . . кѣ кжт съ мэрѣшіе,
„Гріжа, ші нжкахъл . . . ѧкъ кѣ єл крѣшіе.
„Де врѣ одре чіне . . . маї кіар съ сънкрапъз
„Да аноастръ старе . . . прівѣскъ, ші вадъ.
„Лопрації кжт . . . гредтате ноастръ?
„Ші чеї че віацъ . . . а8 съпт єї не тоартъ,
„Діпсітвъл, кжн'аре . . . тот съ желдашіе,
„Лбвтвъл де кжте . . . та8де съ киаشه.

съ афлѣ ти ти ачѣсте Вересрі ші де чѣле де 11 Сілабе, кжнд адекъ Сілаба чѣ діптаі8, са8 а жуматції чеї маї дінтаі8, са8 а чеї маї діпте 8рмъл а Стіх8л8ї съ сфершѣшіе кѣ і8. І. са8 й. акръла сънет нымай де жуматате съ а8де, дінтаръ каре, 8, ак8ма де врш кжциба анѣ ткоаче, де тот съ ласк афаръ, іаръ маїнаінти ти локъл ісъ пынѣ Д. пентр8 Пілдз.

„Те рог ѿ Юбіте! . . . маї вінъ ла ної,
„Оз маї грзім чевба . . . ші деспре негої.
„К8м фічѣ чї векї . . . авжндуимп, ші врѣмѣ,
„Нічї фінд де дацї . . . ка тот съсъ кѣмѣ.
„К8носкъші пе ڻнкі8л? . . . кжт ф8 де та8ріт?
„Оп8нemї Ера алтвъл . . . ка єл одіхніт?

„Канд ведѣкъ къ аре . . . вр'8н ом ұвзат,

„Ші ка єл ұтокма . . . ла Граі8, ші ла Өфат.

Дін чѣле маї с8с зісе де сіне 8рмѣз,

к8мкъ пот съ фіе 8ерс8ріе ші де 10 Өілабе,

канд Өілаба чѣ маї депе 8рмъ а ж8мжтациї

ші чеі дінтжі8, ші чеі маї депе 8рмъ а Өті-

х8л8т есте і8, і са8 8, акырара с8нет н8маї де

ж8мжтате съ а8де, прек8м с8нг:

„Маї біне съ мәрі8 . . . декжт тот қазніт

„Оз тәзеск де Фраці . . . ші Прѣтіні ліпсіт.

Ячѣстѣ ск8рттарі съ афлъ ғн Ржн8л а-

честар 8ерс8рі, ші ат8нчі, канд са8 ачинчѣ

Өілаба а ж8мжтациї чеі дінтжі8, са8 чѣ де-

пе 8рмъ а Өтіх8л8т съ сфершѣшіе орі ғн че-

гласнікъ карѣ съ сп8нє л8нг афаръ, прек8м

съ вѣде дін чѣле 8рмжтоаре

„А8 маї поате фі . . . к8м ачела ф8?

„Міе місъ паре . . . к8мкъ алт8л н8.

„Чѣрче чіне вр'к . . . ші ба3з дін сіне,

„Фарз ұдоалъ . . . ва зіче ка міне.

Че съ атінци де Өтіл8л Поеzii мѣле, фі-

інд къ є8 мәріре дешартъ, са8 фолос8л міе8 н8

чек, лас съ ж8дече че вар вр'к чеі че вар четі а-

частъ Істваріе мікъ, ад8канд8ші амінте ші

де алтеле, че панъ ак8ма а8 єшіт дін Ті-

парі8, ші фодарғе таре са8 тәек8т. —

К8 аде^жрат Дімба нодстр^ж №8 есте аша а-
в8т^ж ка Ошріара єї Дімба чѣ Италіен^{ск}къ, ші
ка амжн^д 8ршр Маїкъ, Дімба Датін^{ск}къ, то-
т8ші тжкн^д деспре ачя, къ дакъ алте Дімей
тн 88ропа прокопсіте, дела ачѣстѣ доаш №8 са8
р8шінат, ші №8съ р8шінѣзъ тн ліпсеle сале асъ
тпр8м8та, де сіне 8рмѣзъ къ нічі пої авем
бреш прічин^а к8віоасъ, тн алкэт8ірѣ Кирцілар
челшр р8мжн^иші а №8 нз58і кжн^д ші кжн^д ла
Маїка чѣ д8лче, ші Ошріара Дімбей нодстре,
атжта фэр^ж партініре почі8 зіче, къ Дімка
нодстр^ж №8 есте аша де сарбадъ, кжт чіва Род
плж8т ла брѣмѣ са съ №8 поате ад8че.



Я8тшр8л.



Латѣн вѣк, кѫнд партѣ Аѳомеи чѣ маї маре
Ота дн Погѹніме рѣтъчітъ таре,
Софронім позітвла сз іві дн Аѳоме,
Ші кѣ ұтжмпладѣ ұшى қазшігъ ныні.

Са8 паккѹт дн¹⁾ Феба Четатѣ вестітъ
Де²⁾ Фенікіанвла Кадм кѫндва зідітъ.
Аколѡ Пирінцій дн³⁾ Кшріна венісе
Ші ектерні де вжрстъ амжандої мұрісе.

Де ані доіспредѣче Софронім ғәмжне
Ділсіт де Пирінцій, де разім де пжне.
Че поате 8н Тіназр ла о ұтжмпладе,
Кѫнд ла тоцій паде ғаз де ал8ү старе!

Мж-

¹⁾ Феба: пе карѣ Латіній о пымек Thebae, agum, са8 Theba, ae, са8 ші Thebe, es, а8 фоет о Четатѣ дн Егүпт де Крайвл Бузіріс (Burisis, idis), зідітъ, ші де Гречі Влішпвл (Heliopolis), н8мітъ. Алта а8 фоет дн цін8твла Беотіеи де Кадм Фіївл л8і Ягеншр фкк8тъ, ші де Ямфіон к8 зід ұтэрітъ, дн карѣ Софронім сз нзек8.

²⁾ Фенікіанвла Кадм: пентр8 к2 Ягеншр Татзл л8і Кадм єра Крайвл Фенікілшр.

³⁾ Кшріна: ші дн с. Скраптврі поменітъ Четате дн Цін8твла Ахасій.

Мжнека ʌн тоате зіле ла мшрмант,
 Ші плеқжнд8ші кр8зїї Ҿин8нкі ла пzmант,
 К8 немжнегаре ұші плахнүб 8зрінції,
 Ші ұт8 мішкарғ чѣ тристә а мінциї.

Атшаржнда әкас8, афла дe мжнкаре
 П8цінтік8 пжне п8с8 ла пастаре,
 Карғ ал8^и⁴⁾ Паллас 8н Прешт к8ч8рнік
 Нш да дe поманж, ка ла 8н Пр8нк см8рнік.

Трекжнд оаре қажте зіле ла міжлок
 Пр8нкшар8л дін фіре істіц, ші к8 фок
 Пл8к8 прін Четате, 8мвл8, ші прів8ші,
 Дінтар8н лок ұт8алт8л 8мвлжнд сан
 В8рт8ші.

Лічк8 с8 мірз дe о Мзестріе
 Яколк8 дe алта к8 маре тәріе
 П8нз маи пе 8рмz с8 ші ратыч8ші
 Шінтар8 Пр8взліе маре німэр8ші.

Ал8^и Пр8дітел вестіт Өковітварі8
 А п8т8рз дe мармара ф88мос чоплітварі8.
 Ф8 ф8рз дe в8сте к8п8рінс дe мірафе,
 Ші сімци ұн мінте к8мпліт8 мішкарғ,
 Пр-

⁴⁾ Паллас: пе карғ Греций о н8мк8 ші Адіка, ші
 Латіній Мінерва, өра А8мнезеінца Шінцелар
 Акыңат8рій ші а Мзестрілар челар ф88модіе.

Прівінд ла Ізвоаде аша мінчнате,
 Ші кө жиңділж вонж ашегате,
 Оз 8ітк, сә мірз, көңетк ғи сіне
⁵⁾ Дұмнеде8 пәтбұрнічі! кәт ар фі де кіне!

Оз почі8 ші ө8 фаче паш ла вәш Шіїнцз
 Оз кәшіг кө вәткіме вре о көңешінцз!
 Ші ұтварқанд окій күткәз Празітел
 Зіче: Фінці мілж де 8и Тінерел.

Празіт ғи л8ме әзтакіт ғи кале,
 Әмбөркеззл с8пт 8мера аріпілшр тале.
 Әмз ші пе міне і8віте Таік8цз!
 Кз нам нічі алт Таікз, нічі алт Май-
 к8цз.

Аратжмі тәмей8л Мажестрій тале
 Ші мз д8 ғи дәрбетта Көңешінцз кале!
 Празітел кө мілж ла Пр8нкшар прівтіші,
 Ші ұтварқанд8л аша ғі гұлаше.

„Фұт8л міе8! наі ліпсөз де м8лтк ғ8гаре,
 „Пр8нкшар мадастарз 8е ларагз ші маре,
 „88 кө в8к8ріе тे прімеск ла міне
 „Нічі кз мі Фрікк сә пәцеск ғ8шіне.

„88 ғці воі8 фі Таікз, ші Авақжетарі8,
 „Ші ам ші нәдтіжде, ки ви сә фачі спарі8.“
 Нічі сә ұшаларз амжандоі кө фірк;
 Кз аша Пр8нкшар8л добжандінд прімірк.

⁵⁾ Дұмнеде8 пәтбұрнічі: Софронім ка Әлін
 кредѣ м8лцімѣ Дұмнеде8лшр.

Кіна єра де вжреєх де ані оптепрєз'че
Нісів афла алтвіл, каре лар ұтре'че.

Фа'чік лякрабрі фоарте маді, ші мінчнате,
Кіт үй да мәріре тоці ұт дірептате.

Нічі Прашітел сәнгұр фарз де міраде
Пұткі сә прів'ескіз ла алғи лякрабрі.

Лег ұтампладар'к мәрций, кар'к біне
Фарз ұдоалыз ла фіеше чіне.

Окімез тоатқ тра'ба: Прашітел мұрі
Ші тот че ав8 ла Праңк дұр8і.

Дені Праңк8л к8 мінте, ші пәржанды ғаз
Де ғанацетарі8л, ші е8н стжал8л сә8.

Оз 8рі аколш: Өтева 8річоасы
Ісік вед' токма ка бояла ұн оасы:

Хотарж сәші ласы 8атра пәрінцасқа,
Ші аша пашын'ше прін Шара греачасқа.

Әмбле'т8л үй фаче фолос сәнжатацій
Май потолінд қатта фок8л гра'ттацій,
Кре'шере үй фаче ші ұтраб үшінціз
Дапте сөғжанд ажнаса дін өзпепрінціз.

Сөрі че 15вод в'еде біне к8мпажн'ше
Ан мінте, үн к8цет ві8 шіл піпаше'ше,
Полійт8л Танэр атжата пәтражніз
Ші пәніз аколш ғанацетанд аж8ніз,

Кът пінтр⁸ Шіїнцъ, ші пінтр⁸ Фрѹмсѣцъ,
Пінтр⁸ 8мілінцъ, ші пінтр⁸ влжндецъ,

Тоці ді тоатъ вжреста ті да л8ї чінстіре
Лл авѣ к8 тоції 4н маре і8віре.

Ачѣ прє8мбларе врш дої анї съ тінесъ,
Къ д8пъ че ф8бшї с8нг8р съ ф8несъ,

Деспре прокопсірѣ аша к8шігатъ
Хотирж, съ ласъ 8мблат8л одатъ,

Ші сасъ ашѣзъ к8 статварніче
Фашї ціе вілца са дін М8естріе.

Пл8ккнад8ї⁶⁾ Мілет⁸л маї м8лт декат
аколш тінесъ С8раше ші Глоате. (тоате

Ша8 але8 ф8датъ ачі лок статварнік
Хнде маї пе 8рмъ са8 ші ф8к8т⁷⁾ Дварнік.

Ша8 к8мп8рат ші К8шчоарж фрѹмоасъ,
Мармшре к8рдатъ, Д8спедї л8чіоасъ

⁶⁾ Мілет⁸л, Четате вестітъ 4н Асіа чѣ мікз, т-
трз Іонія ші Каріа, атжт пінтр⁸ С8рштнїї с8ї
чей де трѣзъ, Колоніє гречаскз фінд, кът ші пен-
тр⁸ л8к8р8ріе чѣле дін лжнч че 4н т8жнса к8 М8естріе
съ ф8чѣ.

⁷⁾ Дін Мілет єшінд ноаш Колонїї, а8 4м8лцит
песте 80 де Четзї ді фр8нте пе лжнгъ И8рі ші 4н
Л8нка Г8анінєї.

⁸⁾ Дварнік, пінтр⁸ къ са8 ф8држжіт 4н Харіт
Фіїка л8ї А8ріст8ф, Ж8дек8тврі8л8ї Мілет⁸л8ї,
дін каре прічинз ф8 і8гоніт, прек8м наї жое с8ка
ведѣ.

Спре а фаче Ідолі, ші Кіпврі чопліте
Спре Храна віщїй сале потрівіте.

Чінствъ, карѣкъ есте ұчетъ мергжтоаре

⁸⁾ Тінервлаші Каснік фұ маї прійтоаре.

Лұқрұлде Әра прѣ плаждыте

Фіїнд ән лұқрадаре Әра ші вжнадыте.

Ан піздіне зіле вѣсткъ решкіраты

Да тоаты Четаткъ шійтъ әл араты;

Софронім д'ш парте де ладда маде
Ямішіт, де алта пінтрұ адинаре

Лідса ән чѣле, че лұқра, сілінца

Оз ісік весткескъ маї тағе Шіїнца.

Зіша кө лұқрадаре петречъ тігніт,

Сара маї наінте дѣ фі адирміт

Четкъ пе ⁹⁾ Сәмір Поетікіл маде,

Ачаста Әра алғы десфіктаре.

Лі әнделца мінтѣкъ, ші вржнда съез кұлче,

Лі фұчкъ одіхна лүй, ші сомиғл дұлчес,

Лі да хотіржаре, че съ лұқре маже?

Ші көм съ кәшіңе ұқы аса паже?

Чі

⁸⁾ Тінервлаші Каснік: адекъ лүй Софронім, кареле де көржнда көмпержндуші ән Мілет Касз, әра Четеңан нө8 кө Касз.

⁹⁾ Сәмір, Homerius четкъ Веңевріле лүй Сәмір, кареле әра чел маї вестіт дінтрұ Поетікій Гречеши.

Чі ачъ одіхна нъ фъ дельнгатъ,
Фїнд къ івсірѣ вражнашъ с'аратъ:

Лі стрікъ одіхна, лінівшіта паче:

Ли квует, ли мінте скімезрі марі ті фаче:

¹⁰⁾ Харіте Маргола лві Аристеф Пр8нкъ
Атрап Iwanінє йзсфуцатъ Л8нкъ,
Ші дінтръ орі кжте Мілєтъл Фечодре
К8 мінте ұналтъ, фіре Зевржтоадре.

Дінтръ тоате кжте Щін8тъл авъ,
Чѣ маї ісквсітъ, алта нъ ка ж.

Аристеф Ж8декъл н'ав8 м8лтъ гріже
Тр8дінд оареш каре Талант сюї квашіце.

Талантърі фр8мозе ті дзд8сез Фірѣ
Ші к8м н8ї ліпсіса нічї ісквсірѣ,
Аж8нсез Фічоара нъ Фарз ліпсіре
Да десевжршіта мінциї прокопсіре.

Де анї шайспр8зѣче, єра ісквсітъ
С8флет кврат, Фацъ веселітъ!
Ісквцімѣ мінциї к8 джнса ніскв8тъ,
Да тр8пшар с8пціре, ші обл8 кр8с8тъ.

ДЕ

¹⁰⁾ Харіте: Charites, Фїнка, лві Аристеф маї марелгі Ж8декътврів а (Ф)рашвлві Мілєт, н8мे ұпр8м8тат деля Charites, треї Градції, сав Л8мнєзейце а плзчѣреї, ші а івсірії, каре Л8мнєзейце съ н8мѣ Аглда, Оаліа, ші Буфро-
зінє.

Де стат нічі ұналғұ, нічі тұраші прѣ мікz
Н8май к8м съ паре д8мей маи Յоінікz.

СӘкішарій негрій, Фаца рәт8ншоарз
Да кадтазт8рз флақварз, ші парз.

Опрынч8неле ұкя н8гре, ші 'нгінате
Таканд деспре алте дар8рій де с8с дате.

С8 крідѣ ұтоқма ка¹¹⁾ Платон пе сіне
Ка¹²⁾ Сәрфей8 ла Кантік, са8 доар' ші
маи біне.

Арістеп к8 Фіїка ачаста вестіт8
Атрап'н Презвіліа чѣ маи с8с н8міт8,
Прівеск ла Ікоане, ла Кіп8рі чопліге,
Софронім кэт вѣде Фаца л8ті Харіте

Чімпте о мішкаре немаи к8носк8т8,
Іс8 чоднта грай8л, г8ра үї ста м8т8,
Алемні ұн пріпз, ұгіеңз¹³⁾ Ожман8л
Кэт маи ші дін манж үї к8з8 чокан8л.

Ха-

¹¹⁾ Платон: дәпә ләцимѣ 8мерілшр аша н8міт, фіінд
кz маи наінте д8пз н8мелe Мoш8л8і Пэріңеек съ
зічѣ Арістоқле, 8н Філософ вестіт.

¹²⁾ Сәрфей8, аша де фр8мое афі зіс к8 Чімпя
съ зіче, кэт Петріле ші Көдрій съез фі қалтіт,
апеле съ фіе стат де а к8рүе, ші Фұрзле съез фіе
д8меріт.

¹³⁾ Сіріман: деда к8кінте Латінеші: solus mansus,
каре атжата ұсемнѣз кэт Derelictus.

Харіте къноаще ұтражнє 8 л мішкарѣ,
Ші вржнд ай ұкіде րвшінені къзарѣ,

Зічѣ: „Софроніме! бінш, ші н'єратв
„Ідоле гэтіте, ші каде ся гатв;

„Къ де ал та8 ныне лъмѣ есте плінъ,

„Де тінє вшретѣщі ші марѣ чѣ лінъ.

Веніндъші ұн фіре Софронім ржспѹнсъ:

„Фұпт ачастъ панъз, ідола аскѹнсъ,

„Весте¹⁴⁾ яфродіта, ұс мі րвшінє

„Къ нам іспржвітв, нічі є гата бінє,

„Ші пәд, къ къ врѣме де ноів с'о фак

„Къ пэрціле джненії акъма нымаи плак.

Мчѣсте къвінте Софронім гржаше,

Ші дескоперіндъші ідола, зімбѣщі.

Харіте прічѣпе таїна фоарте бінє.

Оз үіта ла ідолі, ұс ұтрай сінє

Къуетъл, ші гжнда8л Тінзр8л8у аре

Макар къ ныл поалте да ла архтаре.

Арістев ж8децъл лз8джнд сілінца

ідолій, персоана, фаца, ші үіїнца.

¹⁴⁾ Яфродіта єра а Мілетѣнілшр Дамнезеіцъ, акървя кіп дін Мармшре чопліт ста ұн Мілет съе рідікат пе Солтарівл Бізбірічей чеў маре.

Бші дін Кхсчоарж, сағ дін Пржбліе,
Ші ғі сп8сә к8мкә тарші ва сә біе:

Харіте к8 джис8л ғкә плеқжнд, зіче:
„Рұмас ө8н к8 мінте, ші тінер өвоңіче!

Ші ешінд пе 8шз, ғнапоі прівѣші,
Г8ра таче, ғсә ініма граші:

Тікзлос8л Тіңзр ат8нчі сә вѣде,
Е8м өл н8май сәнг8р ғн Кхсчоаржші шѣде.

Лн сара ачѣм 8ітк де четіре,
Нек8рмат Харіте ғі 8мела прін фіре,
Фомн8л пліні де бал8рі, фэрж лінішірі,
Трежіт н'абѣ 8нде афла одіхніре,

Дінтар8н лок ғтрапт8л 8мела прін Четате.
Ла о ад8наре, ла алта с'ағате,
Ідолій ші алте Ікоане пшрніте
Лн ф8н8л Кхсчоарді стағ неіспржвіте.

¹⁵⁾ 18 пітер, Мінерва, Діана, Аполо
Зячѣ пшржіте де джис8л, акоаш,
К8үета п8р8рѣ офтжнд ла Харіте
Черка фирж прѣжет мішлоадче гжніте.

¹⁶⁾ 18 пітер, Jupiter ал Влінілшр, ші а Пагжні-
шр чел маі маре 8мнезе8, ғтра кзр8а чінєте 8ш-
мжній дін Ардѣл сэрежнд Жойде дін Паши пшн-
ла 88елій, аратк к8 фапта ағі сжнүе де 8змші-
целе кекілшр 8шмані. Діана 8мнезеіца 8жнат8л8.
Аполо 8мнезе8л Шінцелшр etc. Мінерва
чаркz Паллас.

Взрінду, че роd, ші че фолосіре?
 Дшр8л, паpa, фок8л, ацицат ұн фіре.
 К8 тоате ач'естк8 ал8т іск8сінц8,
 үінste, ұарз3ніре, в'есте, ші үшінц8.

Лі дескісе Каcа л8ті Арістeф, (Тімп8л
 Прілeж8л, ші алте кжті фаче, гжмп8л)!
 К8 зіса Харітe ал8т ұтжлніре
 Асқ спре маї маде аса нажжіре:

Маї р88 с8 арінс8, к8м с8 ұарз3н8с8
 Чева де ів8іре, де дшр с8і гржас8?
 Қн Фечар8 департe ұн Өтржінжтате
 Ашегат де ск8рт8 вр8ме ұн Четате,

Діпсіт де Пzрінці, ші фар' де ншрок
 Да чел маї де фр8нте а Четк8ї лок,
 Да ч'к маї үінсітіг8 Каc8 Боер8с8
 К8м п8тк8 к8 мінтк8 макар с8 ганд8с8?

Тоатеі ста ұн контр8, ші ұпончішате,
 Тоате спре стрікар8 План8л8ті афлате,
 Соғронім ач'естк8 ле үіл пр8к сіні
 Ав8 маде фрік8, ші гріже де сіні.

Шіл, к8 де ыс8 л8кр8 ла ів8л8,
 Джн8л ба с8 п'є фар8 ұдоал8.
 Че п8мжн8т с8 фак8? тр8е8е с8 п'є,
 Оа8 үешіт дін мінте л8м8 'н қап с8 же.

Оа8 саск ів'єск одатъ афаръ
 К8мпліта мішкаре, ші нестінса паръ,
 Ші аша д'еколш чева маї департъ
 Скріе л8ті Харіте 8рмжтоаръ Карте:

Б8 щіг віне къ теч'єрѣ
 В маї д'ялче, д'екжт міарѣ,
 Дечі Фіїкъ де Бомрігъ маре!
 Омеріт мз рог де єртадре
 Къ ам'є оерзгнічіе
 Мз сілі чева аці скріе,
 И8еірѣ 8нде патр8нде
 Аневое съ аск8нде,
 Б8 спре а єї таїн8іре
 Мз л8пт къ маргоала Фіре.
 Л5ждарніка л8птаре
 Нічі 8н фолос н8 аре,
 Коатъ саці сп8іг адевзр8л
 Макар с7мз стварк ка мэр8л,
 Оз т8 орї че педепсіре
 Оз ара 4н фок къ к8мпліре
 Оз фіг жертфъ пе С8лтаре
 Оз фіг Філрзлар мжнкаре.
 Оа8 съ мерг 4н ізгоніре
 Оз рабд орї че прігоніре:
 Миаї веніт 4н Пр8взліе
 Миаї д'8с ам'є веселіе

Теам вадгут, ші мам реніт,
Ям рзмає фкременіт.

Дінтр'а чел ческвц фкоаче

Ініма 'н фок місж коаче,
Нічі нам сомн кв ходінж

Нічі маї вад врш зі лінж.
Пеіг, ші мж 8ек 'н пічоаре

Ка смуглса дін пемажт Флоаре.
Боалж кв тотвл квмплітж!

Ші ранж, аша токмітж
Кжт кв Декврі дін Потікж

Н8сж ажбтж німікж.

В8 вад, ші квноск прѣ сінж
Кж є хотиріт кв мінж

Оз пеіг фтракастж боалж

Фіерт ка 8н П'єшє фн оалж.
Др'мі сагж чініва вінж

Камі піерд8іг вілца лінж,
Ачела таре греш'єшє

Ші фіреї сж'н потріб'єшє
В8 нам вінж кжт де мікж

Н8 сжнт кіноват німікж,
Лмі кені квмплітж Дар

Ка ші 8н Ф8лцір дін ншр.
Ші ач'єсте ржнду8р'єле

Оа8 Веіс8рі плінє де ж'єле
Н8 кв врш нездажд8іре

Де 8ш8аре ла Фіре.

Чі леам фэк8т к8носк8те
 Н8маї с8ці фіє щі8те
 Гріжіле м8ле перір8е,
 Не афлажн8 А8кк нікзір8е.
 Стар8е м8е ч8е тікзлодес8,
 Стат8л, ші соар8е дшіодес8
 Наре нічі о потрігіре
 К8 ата в8лф8, ші Фіре.
 Ареpt ач8а те рог, март8
 Ладрзин8ела ч8е дешар8е
 Ші орбір8е Тінер8еск8
 Ка¹⁶⁾ Зеiї с8 те тр8аск8.

Дічі Оофронім Кафт8 аша о г8т8щі,
 Ші к8 чар8 н8егр8 п8четл8аше:
 С8 ұкредінцауз 8н8и роб вікл8н,
 Прек8м с8 арат8 дін 8рмат8л План.

К8 ачеста макар tot сжнг8р мжнка
 Ежте депе 1долі Оофронім л8а.
 Н8маї ка с8 фіє Өл8г8 кредінчодес8
 Tot8ші ғл ад8че ла стар8е доіодес8.

К8 ғлок с8 д8е Кафт8н кр8дінцат8
 Ли мжна Харіт8, м8рце Ареpt ғдат8,
 С8 д8 л8и әріст8е Фатзл8и Фетіц8
 Шізжн8 ал Прідквар8л чел мік ал пшрт8цій.

¹⁶⁾ Зеiї: Dii. Д8мнезеiї лор чеi Өліненші с8 ғцзлег
а8з фі пофт8т де к8т8р8 С8офронім с8 прел8н-
ү8ек8 віада Харіт8.

Батржн⁸л тріміса Карте о чег⁶щє
Ли к⁸цет, ти мінте таре с⁸ мзхн⁶щє.

Пе Тін⁹р т⁸л кіам⁸ с⁸нг⁸р т⁸наінте,
Лл м⁸ст⁸р⁸, т⁸л чарт⁸ асп⁸р⁸, ші фіер⁸інте.

Ніч⁸ с⁸ аж⁸нс⁸ н⁸маї к⁸ м⁸ст⁸рар⁸
Л⁸ дешкіде п⁸н⁸ ші ла с⁸фат к⁸рар⁸,

Таче ад⁸в⁸р⁸л, т⁸ї д⁸ алт⁸ він⁸,
Макар к⁸ношінца т⁸ї Ера с⁸нін⁸.

Л⁸ п⁸не похіє⁸, ші к⁸ ж⁸декат⁸
Лл фаде с⁸ тег⁸ дін Міл⁸т т⁸дат⁸;

Тік⁸ло⁸л Тін⁹р ста ла т⁸до⁸л⁸
С⁸даре н⁸ Харі⁸те ла⁸ дат ла ів⁸л⁸?

Л⁸к⁸ п⁸тім⁸щє тоат⁸ боіш⁸ фоар⁸ти,
Прек⁸м Ера гата а р⁸еда ші м⁸др⁸ти.

Л⁸ лок с⁸се п⁸л⁸н⁸га, ші с⁸се к⁸лас⁸к⁸
Д⁸ т⁸ж⁸ртошар⁸ ж⁸дек⁸тшар⁸ск⁸.

О⁸спіна к⁸ мін⁸к⁸, ші зіч⁸к⁸ ти сін⁸:

„Пе д⁸ріп⁸т канонір⁸ а⁸ веніт спре мін⁸

„Д⁸мн⁸з⁸ї п⁸т⁸рніч⁸! Е⁸ т⁸ї Е⁸т⁸ї тоат⁸
„Фі⁸ н⁸ро⁸чіт⁸ т⁸б⁸ч⁸, к⁸т с⁸ поат⁸.

Ші ф⁸р⁸ з⁸еав⁸ к⁸т⁸р⁸ Діман п⁸л⁸к⁸
Н⁸ш⁸їнд т⁸ріп⁸ а⁸та че с⁸ ф⁸к⁸,

Я⁸кол⁸ ста гата н⁸маї с⁸ п⁸рн⁸ск⁸,
С⁸ К⁸р⁸к⁸і⁸ц⁸ н⁸да⁸ К⁸р⁸ті⁸ск⁸.

К8 Квржбілрібл ғн таінъ вшретш
Ші к8м с8нъ лтк' ҆ Царій токм'ш

Ка ла¹⁷⁾ Крут сәл д8къ, саб 8нде ншрокбл
М8 гэтіт дін вшк8рі Эіле, ші локбл.

Аша тікзлосбл Софронім сә д8къ
Д8пъ Планбл, каре Аристеф фжк8съ,
К8 тоате ачест'к' ачеста гжетш
Афі ші к8 кале, ші ұцелепц'ш.

Ок ціе с8пт таінъ, ші аск8нене тоате,
Ка сә н8съ факъ де вшретш ла Глоате:
Хотрж, сә такъ ші к8траж Фатъ
Прічинна гоніреи ч'к' де адебжратъ.

Таінъ фэрж род8рі! Аристеф к8тражне!
Кз де н8 щіе л8м'к' астажді ва щі мжне.
К8үеци, кз додар' Фіїка ч'к' плінъ де парж
Н8ба сә к8ноаскъ к8мпліта окарж?

Че п8сші пе омбл өзл өзр же вінъ
Ржпінд8і ші тігма, ші віаца лінъ.

Н8 н8маи гонінд8л дін Мілет афарж,
Чі ші дін Соетровбл тот ла алтъ Царж.

Дестойніка Фіїкъ макар н8 четісж
Карт'к' прін віклбнбл Роб джнен трімісъ,
Тотбші маи пе 8рмъ чека прічен8съ,
Отаріле, ші Фірк' оаре к8м ғї сп8съ.

¹⁷⁾ Крут: Соетровбл Крут.

К8носк8 дін окії тінэр8л8ї См'єрнік,¹⁸⁾
Ші дін Фаца Таїкві с88 чел8ї п8т'єрнік¹⁹⁾
Барек оаре кжте лакрэмі, ші с8спінз
Шіїнд, кж²⁰⁾ Феван8л н8 пентр8 брш вінз,

Чі пентр8 18еірѣ єї с8 ізгон'єші,
Ші аша ұн пріп8 с8 ніферіч'єші.

Лес ка о П8нк8 тінэр8 ші кр8д8
Нефіїнд дедат ла плжнс, ші ла тр8д8.

Трекжнд чега вр'ме, ұші 8іт8 де джн8л,
Лч'ет8 с8спін8л, офтат8л, ші плжн8л.

Аріст8 ф8к8ма наре алт8 гріже
Декжт Фін сале 8н Соц с8ї к8шіжі.

К8 оаре с8 подт8 тржі ферічіт8,
Лес Ферічірѣ ф8 тжрзі8 іпіт8.

Пентр8 оаре чега тріст8 ұтжмпларе
Че 8мпл8 Мілет8л т8т де т8р8е8раре.

²¹⁾ К8рса8рій дін ²²⁾ Демнш ф8к8р8 ғзпшіре
Атжнд ұн Четате нодпт8 к8 к8мпліре,
Д8рмѣ Мілет8ній тоці ф8р8 де фрік8
Нішіїнд, че л8к8р8 К8рса8рій, німік8.

Ж-

¹⁸⁾ Тінэр8л См'єрнік: Софронім.

¹⁹⁾ П8т'єрнік: Яріст8е.

²⁰⁾ Декан8л: Софронім.

²¹⁾ К8рса8рій: Хоцій, Тжлхарій, Лотрій.

²²⁾ Демнш: 8н Шетров н8 департ8е де Мілет.

Жіфғеск Тәлхарій, пе үндег ажынсе
 Шатржид, панъ ші ла локұрі маң аскынсе,
 Токма ші Капішкө ләті Афрос²³⁾ сұкарғ,
 Ші Ідолғл әжненең тұқа ғл фұрада.

Ідолғл, дің каржашің цінкө Ферічірғ
 Четаткө ғұттарға, нө Е міккірғ,
 Оз пшрні ншродағл тәсіт, ші мажніт фоарте
 Хотарж, сә чәрче алт Ідол прін соарте.

Тәріміте ла²⁴⁾ Делфіс Фолі ла Пршрочік
 Ка деда²⁵⁾ Яполлов апрайт сә үшін,
 Че аре сә факъ? Үндег сә қажшіңе
 Ідол, ал Четаңій павзұз, ші гәріже?

Яша Пршрочіа фіїнд ғұттарғаты,
 Деда ші дат рәспөнегел လөмінат ғұдаты:
 Ка панъ атғынчкө ғн Мілет одіхніз,
 Дініші, Ферічі, саб пачнікү тігніз

Нұба сәсек факъ, панъ нұшар өбнег
 Пе ялтарі алт Ідол нө кө тәрібірі өғнег.
 Ідолғл сә фіе нектед ләчіос,
 Ка дәмнегіңца ғасші де фұғмос.

²³⁾ Афрос, Афродіта: пе карғ Четаңій дің Мілет
 Вліні фіїнд, о чінегткө ка пе о дәмнегің, ші ісз
 әкіна дәпз оғінчіевл Вліна, ші ал Пегжнілшр.

²⁴⁾ Делфіс. ²⁵⁾ Яполлов: ғн Сөтгреквіл Делфіс
 Ера о Бісікірк алті Яполлов, кареле ғұттара алте-
 ле Ера дәмнегіевл Пршрочійлшр.

Лгріжат Народ8л д8пк прарочіре,
 А н Греціа тоатз а8 фак8т де щіре;
 А8 вістгіт тн пріпк ші ттр' алте пзрцї
 Ітжт прін трімішії Солї, кжт ші прін
 Керцї,

К8мкз Оспажтарі8л, каре ва са факк
 Ідол8л, пе каре Прарок8л сза плакк,
 Четатк ттр'єгк є гата сї д'є
 С8рі че дела джнса єл ва вр' са же.

Ан8міт ші фата лвр ч'є маї фр8моаси
 Пе лжнкз фр8мс'єце н8 п8цін езноаси
 Нічі сї фіе плада н8маї Фетішодра
 Вар сї д'є с8мк д8міт к8 побара.

Н8 пр'є м8лте зіле ла міжлок трек8рз
 Пинк Оспажтарії де щіре а88рз.
 Він дін тоатз партъ д8мей н8мір марі,
 Марінд8ші Талент8л с88 фієщє каре.

Окот Ідолї, Ікоане, 8нелє гжтіте,
 Алтеле 'нчеп8те, гар неіспр8віте,
 Ч'єле негжтіте фарз прел8нціре
 Де ад8к ла др'єпта са дескважріре.

Богрім'є, овщ'є ле ладж таре,
 Ші афі фр8моасе дист8л, лісе паре,
 Пержнд к8 сферз, ші к8 маре фрікк
 Пе маї с8с н8міт8л С8лтарі8 ле рідікк.

Ліс о п'ятірі токма пісті Фіре
 Де с'єт ле рхетоарна жос ұтров к'юмліре,
 Тінегій, Батржній, адуната Глоатж
 Атров ла к'ютремдер, ші ла спаймз тоатж.

Четатж ұтровға апдкжні де үіріе
 Каде ла неспуса деснудаждудіре,
 Тоці де тоате латдері, к'ю 8н глас, к'ю ғұрк
 Софронім съ віе де фацж, чирорз.

Оз м'єрга, съ ч'єрче, аспрұ, ші ферейнте,
 Ші фарз үзбекш са'л д'є ұнайнте,
 Ачеста є скнгбр дестойнік, съ факж
 Ідол, каде латмей, ші ла үзі²⁶⁾ съ плакж.

Оп'янім! о ярістіф! ак'юм че кеі фаче?
 К'юм ач'є к'яртіре а Глоатж ұці плаче?
 Де 8нде ак'юма съ ті пе Фұцітві?
 Ші фарз де кінз дін Сәстрор гонітві?

Оп'їмжнітат Батржніл де Ч'єті, ші Глоатж,
 Джез, пеккіт Фірк омен'ескі поате
 Маі к'юрхні д съ ч'єрче, ші съ іспіт'ескі,
 Де Кшржітца ач'є Вроғітаскі.

Ан

²⁶⁾ Үзі: Дамнезеї.

Ли карѣ гонітвл Софронім ұтрасы,
 Ші кэтрә Әшетровыл Қрут қалѣ лұасы
 Чай тәміш де джесіл ка прін фок патрописе,
 Ші ұн брѣме скірткі ші ла Қрут ажынсе,

Нічі Фәрк лесніре прімірз шіїнці
 Дела нішіе оамені врѣднічі де Кредінці,
 Ка Қорғайца фійнд ұкіркаты
 Ай періт ұн вадыл Мэрій қофында.

Брістег акымаші ла маи ғрѣ фрікі,
 Фійнд кү Ншродыл кү пе єл сә ғедікі,
 Ал ұпстыл әбене ұтрып прівегіре
 Ка де тұра джесіл кө аса пытіре,

Нұ ұтра Құрсарай ка сә жефудасы
 Пені ші Ікоана чѣ дымнезеасы.

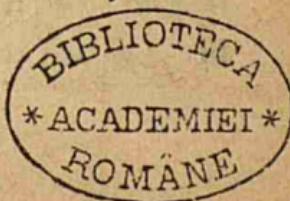
Ал зік, қымкі джесіл фұ ші е де вінз
 Де пері²⁷⁾ Өеваныл ұн Марѣ нелінз.²⁸⁾

Пұндай похісі не әтемеате,
 Ші аша гоніндыл сәнгір дін Четате,
 Асемене градірі кәте ші маи қажі,
 Ші декжат ауқестік мұлт маи 8ржте.

Тұрғырат Ншродыл алѣ ғржаши
 Пені че ғлажаба ла атжата қрѣши,
 Кіт кө тоці асұпразі небелінд алғағы
 Кө күңет ка Қаса ұқа саі о спарғы

²⁷⁾ Өеваныл: Софронім

²⁸⁾ Марѣ нелінз адекз тұрғырат



Лк⁸н^убр^к Кааг, стрігжн^д к⁸ к⁸мпліре:
 „Афар^к афар^к ом ф^кр^к сімціре,
 „Дзне пре Феван⁸л чел ф^кр^к де міл^к
 „Гоніт дін Четате, де н⁸: фачем сіл^к!

„Ка єл с^кн^е п⁸е Ідол⁸л флок
 „Ле 8нде отжрн^к ал постр⁸ ншрок.
 Щіпетіле тале Фечоар^к Харіте!
 Ваєте, ші лакр^км^ї к⁸ гот⁸л смеріте.

Н⁸ ф^кс^к дес⁸ле, ка с^к домол⁸ск^к
 К⁸ гот⁸л пшрн^іта н⁸вал^к обш⁸ск^к,
 Прін⁸жн^д пе Бятр⁸н⁸л А⁸ріст⁸ ф^кдат^к
 Ка пе о Персоан^к ла Ф⁸рч^к ж⁸декат^к,

Щін⁸йт ^кн п⁸нте, ші ект⁸т ^кн фіар^к,
 Ал п⁸н ^кн прін⁸одар^к ч^к ма^к де окар^к.
 М^к сп⁸н: де пофт⁸щ^к с^к мас^к д⁸кол^к,
 В⁸л с^к ф^клін⁸ск^к че зіче Аполл^к.

Пе С⁸лтарі⁸ с^к п⁸е Ідол к⁸м с^к ч^кре,
 А⁸тр^к алт^к кіп с^к щіт, к⁸ акол^к п⁸к^кре.

Харіте Фечоара к⁸прін⁸к де Жале
 Аш^к дес⁸фаче п⁸р⁸л, варек лакр^км^ї вале.

Л⁸ш^к ҳот⁸р^кщ^к, с^к к⁸л⁸т⁸в⁸р⁸ск^к
 Ка пре 8н дес⁸т⁸нік Маіст⁸р с^к г⁸ас⁸к^к,
 Ка⁸реле с^к поат^к п⁸ліні П⁸р⁸очіа,
 Ші с^к м⁸лком⁸ск^к аша Завістіа.

Оз скоацъ пе Тайкал съв дін фкісааре
(Н8 афлі прѣ м8лте аша д8лчї Фечодаре).

Хи ом лжнгъ сіне кредінчое прімѣще,
Со Кваргівцъ де трѣкші, тоқмѣші,
Лши п8не ұнтаржна де тоате, де каре
Діпек Калжтварівла чел депе Марі аре.

К8уете тот ом8л ак8м к8 тредіе
Чи а ферічірәй нестжтварнічіе!

Хи ом ка ярісті ф маре ші п8тѣрнік,
Дз8дат ұн Фапте, ҳарнік, ші к8чѣрнік.

Ан к8тева час8рі дін Олжез съ скаде
Ан тікжалошіе, ұн ланц өзгат шаді,
Фіса креск8та тот ұн жінгшіе
Ак8ма пе Маре ұн калжтварі.

Дечі ап8канд др8м8л Ҳаріт е гржѣшіе,
Ші Кваргіварівла ғсъ н8 ліпсѣшіе

Я да вжнл да вжнсл, ка дін калѣ л8нгъ
Ок8ртжанд да Әстров8л Кваріна съ аж8нгъ.

Зілеле дінже ф8рк ферічіте,
Тамплжнда8съ вжнг8рі сіне потрівіте,
Лек крѣме лінк н8 ф8 дельнгатъ,
Оз скварні пі Маре ұн вікол д' одатъ

Кат Кварківрібл ніпчанда съ стѣ,
Фѣ сіліт ұтре' алте пэрці калѣ съ та,
Ші аша кѣ мѣлтѣ траудз, ші лѣптаре,
Бші маў пе 8рмѣ ла 8н Өжн де Маре.

Нічі Өжнбл, нічі Марѣ, нічі нодл ҆шінгт
Пірз дінтрә джншій кѣіва кѣноскѣт.
Віколбл ұчатѣ, ші съ потолѣщі,
Дѣчіосбл Өсааре ұкъ івѣщі.

Харіте де волбл Марії ұгродітѣ,
Ші ұтрапт кіп ұкъ фіїнд останітѣ,
Өз пофти съ тасъ ла 8екат афарѣ,
Бра чел маў дѣлче Тімп де Прімѣбарѣ.

Дечі Кварківрібл дескѣлтжнда ұдатѣ
Дін Кваркіоара ла ҆шармѣрі легатѣ
А8 лъсат, съ тасъ кѣці обѣ кѣ сіне,
Со че 8екоріе ла фіещі чіне.

Харіте съ кѣлкъ ұн Прѣнд пе вірдѣцъ,
Ші дѣлца че доарме 8н сомн кѣ дѣлчацъ,
Ан кот съ редікъ ұкъ тарагчітѣ,
Вѣде, кѣмкъ обушѣ тоатѣ 'ї адвармітѣ.

Оз скоалж, пе мѧна дірѣпта пшрнѣщі,
8н дѣл оадре каре пшрніт о сілѣщі
Маў афѣнд съ мѣргъ, ші съ іспітѣскъ
Кѣм есте 8естровбл? че старе фірѣскъ?

Че Родѹрі аðѹче? аре бѹні аре?

Кареле съ лѹкре, съ аре съ сапе,

Афлк ұн траже८л шеджанд оаре чіне?

Ші алте маї мѹлте кѹцетжанд ұн сіне.

Охнгѹрк съ мѣргк афѹнд, н8 кѹтѣз,

Іар маї пе апроаре, ші фура дє падз

Трѣче пінтрк петрій, че, ккнда бате вжнтул

Де невала Марій апурк памжантул.

Вѣде о Вялчікъ мѹлт десфуттодре,

Доаш ржѹрѣле прін я трактодре,

Лпрежѹрі тог арбашрі, че фак родѹрі бѹні,

Фрумсѣцк Кампіе н8съ подате спѹні.

Токма німзарісъ ші врѣмѣ фрумодез

Ажѹта ші роаш, че каджесъ, гроазъ,

Д8пк т8рекарк Марій, карк ф8есъ,

Ші д8пк че плој кѹ вікол ст҃т8есъ.

Арбашрі, Копачій, Помій родітшрі,

СӘрі ұн каре парте те 8үці, стаб tot флашрі.

Пікит8рі дє апк, в8лз8рі аðѹнате

Опаж8ржанд дє фрумзъ вѣрде апінате.

К8м с8с л8ніօ8л Өодре страл8чѣ

Ка піегріле чѣле ск8мпе съ ведѣ.

Ферініцій Фл8т8рі піліні дє весселіе

Збоарк с8с пе л8мніе, ші жос пе Кампіе.

ЗБЖРНІЖЕСК прін діер таєрій де алгіне,
Пе флаурі ші пе фр8нзк вржнд съсі аніне,
Лез тгріжате съ н8сі ліп'єска
Яріпіле кр8де, ші съсі кваск.

К8к8, Ржнд8н'єва, съмн де Прімзбарз,
Канта д8пз фір'к са к8 маре парз,
Шар8мебл, ші чіва декжт єл маї мікк
Да зб8рат ттокма і8те Т8рт8рік,

Д8пз ржнд8л Фіреї пе рам8рі 8скате
Офжршеск але сале віерс8рі 4некате.
Міка Чокжрліе, ші Прівегітоаре,
Шінтиза, ші алтё Пасхрі зб8рзтоаре.

Окодолінд к8 чок8л пе л8нчі прін г8ноде,
Ші афлжнд прін тарз, паіз, че съ ковоаде,
Ал траг кэтрэ Кү'є8рі к8 маре таріе
Ка пе о комоадрз, ші вінгієріе.

Ачастк прівѣлж к8 тот8л плжк8тк,
Фак8 пе Харіте, де стат8 ка м8тк,
Н8 п8тк пе вое окії саї съші паскк
К8 а Прімзбарзій одраслк фір'єска.

Да аї сзї пе Шарм8рі лжсаці н8 гжнд8шіе,
Чі песте о вр'єме маї аф8нд пжш'єшіе.
Тр'єчіе прін Взлчікз, ші прін рж8р'єле,
В'єде маї департе Т8фіш, ші Н8але.

Кврішітагъ, ші ржна о траце
Ка ші маї ұколш ұқы схез бауе,

Трекінд дрепт ачъа прін Дівегі спарғаше:
Ші кэтра Тұфіш8л поменіт грағаше.

Депарчар Зарғаше 8н Бардеі8 к8рат,
Де ал8ні, ші Карапіні вең ұк8нж8рат,
洵 ҳаціш әй чоантз прін т8фе к8арағъ,
Ал8 ші ҳаціш8л ұл 8мпе т8мпларғ.

А8де 8н с8нет де 88 н8 прѣ маре,
Ка8а Т8фіш8л әй фачъ 8мбларе.

Д8па че прін Т8фе, ші ла 88 стрекате,
Ші шѣде пе А8спеі8 де джес8л сп8лате.

Фанг8рк, стреінз, ші нек8носк8тз.

Лн Бардеі8 а8де вең де ал8тз,
Ші к8 өл к8 тотбл жалнікъ к8нтаре,
Карғ 'нек8рт ачастз к8пріндере аре:

Ініма мѣ чѣ т8дітз!

Мѣ и міраде к8мплітз

К8м маї поці ұқы 8реда?

Не авжнд нічі 8ш8раде,

Нічі мілж ла ұт8істаре

Яшептжнд де 8ндеба.

Лн небой өші нирочітз,

Ші де на8біжде ліпсітз

Ші скапі к8нда де амшар,

Оз

Оз міжлочеци ла сжмціре,
 Озци дѣ моарте къ къмпліре,
 Нѣ поці, къ тогаші ці дар.
 Ініма дін фіре аре
 Фіпт піепт дѣ ом ашегдаре
 Ачестаї нѣміт єї лок.
 Дар тъ інімъ къзнітъ!
 Пар каї фост кѣр ржандітъ,
 Оз арзі първрѣ ѣн фок.
 Бы нам піепт, чі нѣмаї нѣме
 Де кънд мам нѣскот ѣн лѣме
 Пшрт нѣмаї нѣме дѣ ом.
 Піептъл мѣд фок къ івціме
 Кафе арде дін векіме
 Към арде 8скатъл пом.
 Афі піепт нічі към нѣ поате
 Кънд ізвар дѣ флакварі скодате,
 Ші є кѣр мѣнте дѣ фок.
 Каф' ал станце, нѣ пътінцъ
 Нічі къ мафѣ потолінцъ
 Оз черчі макар че міжлок.
 Мъ мір о інімъ таре!
 Към маї поці дѣ ржедаре?
 Ші към пътъші съфері?
 Маї алеє дѣ кънд Мілетъл
 Оз съ зік арістевієтъл
 Къ івціме те гоні.

ВІІ та від, каї фост 8рсітъ
 Оз траєші тот педепсітъ
 Кате зіле веї авѣ,
 Ші д'бчѣя наї нічі моярте
 Макар ці івбітъ фоарте
 Ка са скапі кжнда прін а.
 Драпт ачѣя ұці почів зіче,
 Оз аїбі плжкатъ чирбіче
 Кз аша веї бір8і.
 Нічі аї мадр8 де ошіре
 Нічі аша фек8тъ фіре
 Кжт са поці чевба пшрні.
 Трзаше н8маї к8 дшр8л
 Дақз тѣ8 ұбінс ямшр8л,
 Ші тѣ8 лжсат тікзлос.
 Діпекнда8те де міжладче
 Ар8нкжнда8те 'неболбоаче
 Ші ұн лок маї ншроюе.
 Мжнгзеге к8 рзедарѣ
 Р8 карѣ трак8ші ші марѣ,
 Ші єщі ұкз неперіт.
 Н8 веї траї ані о міе
 Ан СӘстроб, ші ұн П8стіе,
 Веї аж8нцие ла сфершіт.
 Веї траї о зі, са8 дшаз
 Тебеї стжнцие ка о ршаз
 Че пе бердѣцъ о ве3і.

Караб' песте ноапте каде,
 Ші сүнд Соарелі скаде,
 Аша сә үшін ші сә крәді,
 Ейт кө де сәхәршіре
 Дін локчы да ізгөніре
 Пре чең цәк фәкбет рәз.
 Да Мілет ның почів да вінъ,
 Кә авыт віацж лінъ
 Пәнъ ла гонітъл міе.
 Асші Аристеф Битржнъл
 Фінъ кә єра Отапжнъл
 Фійчей сале, че греші?
 Декжт кә прѣ кө пріпіре
 Прін Похібе де грешіре
 Тікълос мә ізгөні.
 Макар кә пе алтъ кале
 Мә пытъ дәче ла жале
 Ші ла оспацъл де пажис.
 Ка пе о оде көрдатъ
 Кө кадрелі төркматъ
 Ани көрпені саб чеба хәнс.
 Харіте дей 'нвіноватъ
 Фіе де міне єртатъ
 Кә ның о почів пе десі.
 Нымеле ёи чел прѣ дәлче
 Ани Башадіймі саск көлче
 Кате зіле воів тәжі.

Пасхрѣ дѣ Соц ліпсітѣ
 Шѣде одре кжт скжреітѣ
 Пе рам дѣ Отежаріѣ 8скат.
 Дакъ са8 Соц8л 4ї вінѣ
 Со8 є алта лжнгк сінѣ
 Лші 8їтѣ дѣ ч'а8 фост дат.
 Ко8р8л Тоамна са ліпсѣщє
 Де пердѣцк че гржѣщє
 Ке88тѣ катрѣ пзмжнт.
 Де бр8мк фїнд ловітѣ,
 Де аер мішкат клетітѣ,
 Со8 дѣ апрішар8л вжнт.
 Прімквара са івѣщє
 Ч'а8 фост негр8 тверзѣщє
 Де вѣсте нічї каї прінс.
 Ч'а8 фост тріст, тн веселіє
 Со прѣфаче к8 таріє,
 Жер8л дѣ Соадре твінс.
 Н8маї є8 тн вѣчї тн жѣле
 Вой8 траце зілеле мѣле,
 Ші маї м8лт н8 тфлшреск,
 В8м помії дѣ врш жівінз.
 Рошї дѣ tot рзджінз
 Лн вѣчї н8маї тверзеск.
 Со8 рзпіт нздѣждѣ тоатѣ
 Ка дела чел че 4ноатѣ,
 Ші се сімте к8ф8ндат



АН НАРОІВ ұН АДЖИЧІМЕ,
 НЕФІЙНД ҰПРЕЖДР ҰІМЕ,
 ШІ ДЕ ҰЗРМДР ДЕПӘРТАТ.
 СІНГДР ұН СІНГДРУТАТЕ
 СТРЕІН ұН СТРЕІНАТАТЕ
 АЗКРДМЖНД МӘ БОІВ ТОПІ,
 ПРЕКДМ ЧАРА СЗ ТОПҚШЕ
 КЖНД КҰМПЛІТДЛ ФОК ПАРНБШЕ
 АТРАДІНС А О ПРІПІ.
 К8 ХАРІТЕ Н8І П8ТІНЦЗ
 ДЕАШ П8НЕ КАТЗ СІЛІНЦЗ
 АМӘ ТЖЛНІ ОАРЕ КЖНД,
 К8М ІШ СП8НЕ ұН АРЕПТАТЕ
 ЧҰЛЕ ПЕНТРД А РХЕДАТЕ,
 СӘХ ВАЙ, ЧЕМ ҰМЕЛZ ПРІН ГЖНД!
 НІЧІ ҰЗРА ПАРДСІТЗ,
 НІЧІ МОШІЛ ЧЕ І8БІТЗ
 СӘ МАЙ ПОЧІВ КЖНДВА ВЕДК,
 ПАНZ САЗВА ҰМПЛК ВАС8Л
 ПЗНЦІ ВА СОСІ ШІ ЧАС8Л,
 ПЛЖНЦЕ ІНІМДЦА МК!

АКЗ Н8 СФЖРШІСЗ ӨОФРОНІМ КЖНТАРК,
 ШІ ІАТЗ ХАРІТЕ КҰНОАЩЕ ТЖМПЛАРК,
 КҰНОАЩЕ, КЖ ДЖНС8Л ЕСТЕ? ШІ ҰДАТЗ
 Да ф8НД8Л КОЛІБЕЙ ҚАДЕ ЛЕШІНАТЗ.

Софронім азде оаре че мішкарє,
Даск ылазьта, ти пічоаре саре,

И ын лемн ти мажк, ші єшиңд афарз,
Фұңға тұрақолы кө неспіңсіз парз;

Бінде пе Харіте әзакканд пе бердіңүз,
Оз плеакз ла Джиса ші о ти ти враңз,
Харіте спжалатз кө апз де рж
Лаші қіне ла сіне чева маі тұрғыз.

Апрағыр прігіші, пе Софронім бінде
Кым пе ал стропінадыш ти женешнке шінде:
,,Аз ти єші (пәнніңші) Харіте ішбітз?
,,Сағ алтз Персоанж стж мін ішбітз?

,,Әз сәнг, ти әзептінде, Софронім даріте!
,,Фарж вріш қінж дін Мілет гоніте!
,,Әз неферічіта лыті Ярістег Фатз
,,Мы афлз ла тіне аічі арғынкатз.

,,Тайк мін ажынж ла грік Акісааре
,,Де ның даї вілцз ти ғісці, Әл тоаре,
,,Софронім є сәнгір дестойнік ал скоате,
,,Алтзл пе сұпт Соаре ачаста ны поате.

Опхнемі дарепт ачіла, (ти әзептінде Джесіл
Кым ді тажміларе ти прінесте плажнесіл)
Че ам де луктаре? че почіг фаже єз?
Оз скап пе Батраңыл дін валыл чел грең.

Ка амѣ вілцѣ пентрѣ єл, є гата
и фаче ѣн пріпѣ, че пофтѣшѣ Чато,
є гата ші мօарте сѣ յаєде къмплітѣ,
ка ші пентрѣ тіне ѣтокма жертфітѣ.

Харіте ѣчкіе, ші пре րжнѣ ѣ спѹнѣ
Тѣдда, корѣ օре пентрѣ єл апѹнѣ,
Ші пентрѣ Мілетъл ѣтре, че րзвѣшѣ,
Ші ачастѣ слѹжбѣ ѣн гравѣ пофтѣши.

Дечі кѹ кват ѣ спѹнѣ Харіте маї мѹлате
Ятката маї таре пофтѣ сѣ սէկълте,
ѧնѣ че спѹнѣ плін ք: ենկъріе,
Ստրզлѹчѣ ші фаца лві ք: ենկъріе.

Те рог о Харіте! ѣ зічѣ, լնвітѣ!
Дапզдѣ жօс գրіжа, ші фій օճіхнітѣ,
Чѣл չե Мілетъл չերե, ші пофтѣши,
Лн Бարձե՛լ հոստրѣ չետ մік сѣ բաժѣши.

Поці фі ֆզрѣ фрікѣ, ші ֆզрѣ ՚նծօռլѣ,
Լа тоці բա сѣ պլакѣ амѣ օստենѣլѣ,
Լа Ճѹմնէցիւ, լա Թեշի, լա Գլօտի,
Լа օրի ք: չե Ստарե, լա Կիտատѣ տօատѣ.

Աчастѣ Յօհօարѣ օ Ճըթէսկ ցիւ,
Լրէ երէջ շըոտ տանիւ տու լնկրѹլ սѣ ֆիւ,
Սѣ օ Ճչի կողըրիւ ոչնիւ ѣн Կիտատې,
Օչ նծ պիւ նիւ, չե Ճչի ѣնդրըտաւ,

Харітє пе ваз' окіларә сз жоарз
 Къмкъ є маї гота ʌн Маре сз мозрз,
 Ші сз нъмай вазз Фаца Пэрінцаскъ
 Декът ла нъмітъл Ідол сз прівѣскъ,

Панъ кънд акасъ соєжнъ, ʌл ва пънъ
 Пе Сэлтарій, ші Чата ва съез адънъ,
 Сз зікъ, къ Джна єстє мълцъмітъ,
 Ші Дъмнегеіца ʌкъ одіхнітъ.

Софронім къ ржвнъ ші маї маре 'и спънъ
 Къте өл пъцисъ ші рѣле, ші вънъ,
 Дъпъ че ді сілъ дін Міліт єшісъ,
 Ші аша ʌн лъме ізгоніт пърнісъ.

Лн че кіп Маре сз скварні Фъртънъ
 Дъпъ че трекъсъ о зі врѣмѣ вънъ,
 Към Кържбішара лді сз къфъндаісъ,
 Ші аша дін тржна тот сз ʌнекасъ.

Явіа скъпжнъ Джнедъл сънгър пе о Плътъ
 Къ тоатъ повара ла сіне авътъ,
 Къ Фѣреле чѣле ді езпътваріе,
 Че пофтѣ сз дібъ аса Мъестріе.

Ші към маї пе ڦرمъ ʌн Сэстрюв ʌтрасъ,
 Япъ рѣчи, Поме плжкъти афласъ,
 Мармара, ші Пістрий маї мълте дін фіре
 Спрае чопліт фжкъте, ші спрае полгіръ.

Аші фәкд Бардійл ғн Пұстітате:
 Ші дұчың віаца ғн Сынғұржатате,
 Аңқаржанд ла нұмітбл 13вод кө тәріс
 Макар нұ віасажм, ла че лок сә віе.

Еінз о Харіте! рогұте, кө міне,
 Еінз! ші прібішіе ла Бардағаш віне.
 Веңі аскондзеттоарғ, үндег Тікзлосбл
 Нұмай кө гәндірғ ғұллам фолосбл.

Ші зіва, ші ноапте, ла ғұз ші ла віне
 Күметжанд пұрғарғ Харіте! ла тіне,
 Де нұ креңі, Бардійл мем ғұзци ба спұнен
 Қат нұмай пічаршл ғұржанбл веі пұнен.

Харіте де лакрәмі жінеле ғаші үшірүс,
 Ші дұпқ Өтіванбл одіхнітк мірүс,
 Аттар ғн Коліез, орі үндег прібіші
 Нұмеле Харітің віде, ші четкүсі.

Пе Пәрсі, пе Қаша, пе фаца Қашчоарей,
 Пе Абесінгі, пе Петрій нұмеле Феодорій,
 Оз үйтк Харіте ла нұмеші тігнітк
 Күносжанд ішкірғ че немірүсінітк.

Кө карғ Өтіванбл нічі ғн Пұстіе
 Ғұз де қаттар Джиса деспэрціт сә фіе.
 Нұ пұтқ ішкірғ 18и аскондег
 Күмета ғн сіне: Софронім ғазепшнде:

Ті рог о Харіте! сэмі даї єртежні,
Күңгіртеле міле ді фост, ші сәнт ешне.

Бұз фінд аічік ти Пұстієтате
Жаңдекам көз фірік кз ам дірептате.

Я скріє сімшірік Інімшүсі міле,
Дұпз кәті тұрғада, ші нақаңшың гұлі,
Ні маі аванд фріккі ді өрш ізгөніре,
Олай де одареш каре маі гұл піедепсіре.

Харіте прічікпе арғынката ежеріз,
Ші үндег көважитұл Даңғылды атжеріз

Оз ұмпле де лакрэмі, де мәнз ғл отражи:
„Бұз прічеп, че күңгірт — Ініма ғм плажи.

„Таік мөд фұ віна, әл пентрұ ішкіре
„Хотарж піедепса че де ізгөніре,
„Бұз ко үна, карж сәнт негіноватз
„Ам ешніз нағашада, кз воіз фі єртатз.

„Ші таік міеъ, ғаза деистұл сз кзаңи
„Кз әши дін көмпікт, ші ләкрәз орбіші,
„Оз крізі, кз ә гата: саты мұлцымбекз
„Көз віне, әзбадатұл рәз әзір әспелітескз.

„Оз лжесм әзебаба, сз дүчем Ізбодыл,
„Кз ашбептоз таре дұпз әл Народыл,
„Деічі ны діпарте пре Прұнд, ләнгә Маре,
„Үндег адвармісм ші әз фоарте таре.

„Кұ Қарғасіларій әшерм озменій мін,
 „Оз міңрүем тұраңың сәй тредім пе өй,
 „Оз кіе сәккә але толе тоате,
 „Ячаста прін тәжнешій прәс лесне сә поате.

 „Бі әзле ші дұккә, өй әзле аштәзе
 „Ли Қарғасіларз, өй әзле пәстірбезе.
 „Ідолыл кә Пәнда коперіт сұптар Пазз
 „Өзл үіе, қа әфлет де ом сә нұл бағз.

 „Дасқ Софронім е ачаста Пұстіе,
 „Кә мін тे аштәптә мұлте, нұ о міе,
 „Оз лақым Әстровыл ші Әжнгұржатек
 „Фінде кә не стрігз Афрас, ші Четатек.

 „Ячаста де астажи аноастра тәлніре
 „Весте оаре қаре сөмн де ғсоцире,
 „Карек місіз паре, кә ләнг ва сә үіе
 „Яша қажт сфершітұл тоартек ва сәй фіе.

 „Оз пріченіш ләкірұл, үшіш, ші құносқ віні
 „Гәткешете нұмаі, ші вінш кә мінен.

Софронім де варда Әжнсій че әнналтә,
 Де граізл чел дұлчы, дін Інімж салтә.

 Н'апұкасқ вінен дәрімұл кәтірз Маре,
 Етк Әлжітәрій тоці вінен пе кәраре
 Әгріжаці, Стәпана лағ ұнде сә фіе?
 Оз нұ рәтжасқ құмба прін Пұстіе!

Іль Пшорінка, тохте дін Бардій сз каре,
 Ші аша с'апу́къ де съє фіеш каре,
 Аи Кварцевіоаръ віне ле ашаузъ,
 Де німітчл Ідол ткъ авжанд пазъ.

Аи Бардеяшъл, ішвіта са касъ
 Нъ аша къ пріпа Софронім ле ласъ,
 Маї ткій де тоате пажнгожнд мұлцзмі
 Кампій, де карѣ стрзін сз прімі.

Ші дін оле сале Родварі къ дұлчауцъ
 Абъ тікзләеъл тігнітъ віауцъ,
 Фыкъ мұлцзмітъ ла Зиі де лок,
 Карій ғн пістіе тағ фост спре нәрек.

Пе локъл, ғн каре Ізводъл стетъсъ
 Я Сапкетаріе ўнѣлте ле пысъ,
 Де жертфі ачбестѣ ләї²⁷⁾ Пан ткінате,
 Ші аша лазындаші тоате ашевзате.

Сәрбтъ къ чінсте Прагъл, лазкетмажнд,
 Ші къ дұлчі къвінте грзающе єшінд:
 Войіш сәмъ 'нтарк тарз, ка сз тарій дічѣ
 Де ўнде ліпсіще чөртарѣ, ші прічѣ.

Де

²⁸⁾ Пан Дымнегез Пасторілшр, сз чінстѣ маї къ
 самъ ғн Аркадіа; сз зіче афі ёл Іүкодітшріял
 Чімпоілшр.

Де нифі п'ятінця, сюмі фіє Соціє
 Дарніка Харіте де Каскетварі,
 Прекум ші ж таре съ фэгэдзлаши,
 Ші зіче къ Себешкъ тоатъ нэдзлеше.

Ди Кіпчл ачаста лужна зіша вішн
 Да Кварквіаэрз съ дук дін прієнн
 Ди чи Кварквіаэрз прарнірз ти пріопз
 Ка о Пхазрдікъ паленінд ти аріопз.

Лтокміндзш Курсчл съ кэтрз Мілєт,
 Де перѣ, къ м'єрци трапка кам ұчит
 Асъ фэрз вѣсті ұчеп вантуэрі вішні,
 Марѣ лінішітъ, ші фэрз фуртуне.

Ачаста а времії плачутъ прарніре
 Сыфлажна спре а Харіте і маре Нарочіре,
 Факъ, де маі іште де к'зует ажаніз
 Да Мілєт къ Тайна супт Пажнз асканіз.

Де алар соғіре салта tot Мілєтъл,
 Язгі ачаста ші Аристеф Бінтъл:
 Стріга дін Пріноадре къ лакрэмі фірбінте:
 „Алѣргъ Харіте! ло ал тэд Пэрінти,
 „Алѣргъ, ді'ї спішне пасчл ші үмбларѣ,
 „Повестіфи тоатъ калѣ, ші тәмпларѣ.
 „Адекърат есті, прекум съ вареніше,
 „Къ Софронім ткъ маі вінчлаши?

„Ші къмкъ афлажндул аз веніт къ тіне
„Оз факъ ші міе ші Четкций віне?

„Ох Думнеге! вѣчніч! о марѣ ші пѣтѣр-
ніч!,
„Карій пѣртацій гріже дѣ чиѣ блажнѣшій ші симѣр-
ніч!.

„Вѣд фіїнд Четкций Кап, ші Домн маї маре,
„Челбі фарз вінъ фжкѣл алѣнгаре,
„Лі пѣсій похібі, ші къ брежмѣшіе
„Ал скосаї афарз ла тікълошие.

„Тікълоесія Тінзр авѣ нварок маре,
„Кжт іатз алѣргз спре амѣ скզпаре,
„Грѣвѣщіе къ віне рѣзл симі пѣтѣрскъ
„Ші дѣ джікоаре симъ мантуласкъ.

„Към почід врѣшдатз езі фак мѣлцамітз
„Хній аша вѣнъ фаптз потрівітз?

Д'ѣчѣстѣ Езт҃ржндул стрігз ти пріноаре,
Ші врѣс єл сз рѣмпз Дланцдул дін пічоаре.

Мрз Четкѣній тоці дѣ Вѣрста тоатз
Ілѣргз, с'адѣнъ фоарте маре Глоатз,
Фѣг тоці ла Капіще, ка аша сз бауз
Ідолула, ші ноаш Мілетула Пазз.

Лдатз кжт Сѣвшѣ пре Софронім вѣде
Венінд тнаінте, дѣ сжвжршіт крѣді,
Къ ші фарз прорекъ ва сзсе пінѣрскъ
Чи пофти Пѣтѣрѣ чѣ Думнегеаскъ.

Харітє смерітк, ти фэрк фрік
Лбзліт Ізводчл пе Солтавіч рздік.

І жос депе джнєшл зіса вклітоаре,
Ідолчл ка фіерчл стк дрепт ғн пічоаре.

Конюшє Народчл атчнчі фэрк в'єсте
Кз кіпчл Харітєй ачел Ідол есте,
Яша фы ді віне, ші ківр німзрітк,
Кжт пазрк кзі токма ЯФро с тіпхрітк.

Софронім ді парте дін Пустітате
Оз відк кд дарчл спре а кдм стребате!
Че ғн кіпхіре кхратк ші віе!
Оз 'нпліні тдатк, зіса Прарочіе.

Дечі Адмнезіїца прін Прішт вистеші
Кз а кд Ізводчл нод сз мълцзм'єши,
Ші яша Народчл плін ді вікхріе
Ан азчл лімей стрігк кд тзрік:

Браво Софронім! Браво ал тау німі
В үійт акхма, ші вистіт ғн лімі,
Зній чи пітхрінчі азпк дірептате
Сзці ді зіле віні ші тділчнгаті.

Сзці арзці Талентчл ші дічі ғколаш,
Сзсі мълцзм'єскз ші маї мълт Яполлаш.
Ліс пентрк Олжво астхзі архтатк
Спінне, че Сімбріе пофтешиб, ші че Платк?

Софронім респондє: Со ѿвше мзрітъ,
 „Олужба мѣ къ тутъл есте мѹлѹмітъ
 „Дакъ спре одіхна Читцїи слѹжбене,
 „Ші дакъ къ джнса съ ші фосогѣвъ.

„Къ тоатъ ачѣстѣ ам о Рѹгѹчѹне
 „Варѣ фуру фрікъ врѣд а віш спѹне:
 „Ал Харітъ Тойкъ шѣдѣ ла Пріноадре,
 „Діпсіт дѣ лѹміна зілії, ші дѣ Содре.

„Пе ачестѣ кѹчѣрнік, вѹн, ші влажнѣ Пэрінте,
 „Пѹніціл ла чінстѣ чѣ мої діннаінте —
 „Окоатецил дін Пѣнте, ші дѣ Данѹбрѣ
 Греале,
 „Крѣдецил, къ нѹї врѣднік Бэтржнѹл дѣ
 Алл.

Лкъ нѹші гѧтасъ Софронім кѹважнѹл,
 Тоцил дѣ тоатъ партѣ съ пѡрніек ка важнѹл,
 Алѣргъ ла локѹл чел дѣ ткісоадре
 Лн че кіп фѹг Червій ла сѹзпітоадре.

Ба ші Магістратѹл тут къ Помор мѣрѹ
 Вржнѣ прічинѣта нечінствѣ аї ѡїрѹ
 Харітъ ка Фїкъ, пе каре о дюадре,
 Ка о Пассрѹкъ іѹте звѹржтоадре.

Мѣрѹ дікжт алцил чібо маїнаінте,
 Ші спѹсїсъ тоатъ ла ал сѹд Пэрінте,
 Ашепта Бэтржнѹл Фїреле сѹї га.
 Ші Кжрма читцїи гаршши съ іш дѣ.

Дұпз че дін Пікінде ші дін Донц ғл скот,
Фінда Сөвешке фақа, ші Сөралашыл тот,

Шнғл дінтрәт Домній чи ді сфат пашынкүе
Ші кіші варғы балжанде аша ғі газлаше:

Ярістіғ чінсітіте! ал нострі Стәпән!

Сөфөріш Прінсағре ла зіле батраңе,

Сөкара рәедатз есте фоарте маде,

Лік Магістратыл нострі вінз н'аде.

Сөвешке сұлжаратз, ші таре мәхнітз,

Пентрі ғтажмпларға ненәдәждітз

Прін карға Күрсарий фекінд нәвзліре

Лтарарз ші пәнз ла Дұмнізіре.

Жефінд Капішке, Павлза Четкүй,

Ші аша дескісі калға Рәдткүй,

Ші неафлажид алтыл кіші дестоінічіе

Оз фокз че зікіс сәнта Прарочіе.

Ші үшінд кіз сәнгір үн Софронім фұз

Кареге үшінціз де прісое автоз,

Ші тұ пе ачеста ғл скоцкші дін Җарз

Пұндаші Порхібек кіші маде Сөкарг.

Фекі нәвзліре асқордауі д'шатз,

Біне кіз вілца ғүй лікін көбілітз,

Сіре нәрекшіл нострі, ш'алтоз дінпредніз,

Кіз скосыл дін Җарз скапа де фұртшыз.

Ші

Ші п'яцінз врѣмі траінд ұн П'ястіи
Севажрі Ізбодыл д'япж Прарочіе,
Әдіхні Четатѣ къ аса веніре,
Әдіхні д'ядатѣ пе думнізіре.

Якъм әфларѣшіе ұн Міліт дрептатѣ
Тінеръл ақста ізбезі Четатѣ.
Ячеста пе тіне, дінчѣ те скоате,
Ші гарші те фаче май маре ла Глоате.

Ярістегі дін Данцърі скос ұтраз мұлцимі
Стріга къ глас маре: Вінш Софронім е!
Озмі тағ єртакчыні, къ цам грешіт таре,
Нұ цінѣ амінте, п'яне ла үітаре.

Къ лұмѣ ұналцз, пе оамені ші чартз,
Әдамені грехеск, ші гарші сз гарз,
Чѣле че де міне сжант ціе грешіті
Ва сз ржеплазтѣск тіңзра Харіті.“

„Іүбіті Тзікъцз!“ Софронім ді зіче,
Ші плажнганд үі коде сміріт ла Чірвічи,
„Кұм поате, сз чѣде діло Ров єртәре
„Чіла че Мілітъл сұпт мжна са аре?

„Нұмай къ Кзмаша дін П'ястіетате
„Аттарсі акасз ла амѣ Четате,
„Алт Таікз, сағ Маікз н'ам декажт пре тіне,
„Ка Таікз де Соғене, фз, че врѣї къ міні.

Софронім (ржепуңде Батржнұл) ішкіті!

Мітк стз ді Фацз Фіїка міс Харіте,

Социі дін часыл ачеста сәзі фіі,

М Фіїкз, тұ Фіїш, ші Пінері міе.

Явіре атжата ам кіт сз н'ажыңғз

Оз авем піаца макар кіт ді лұнгз.

Тінерій даң міна, фок ұқредінцағе,

Сз дұк ла Капіші ұтрыз адұнаре.

Пұн лұнгз 1сіподұл чел нөш Жұзартмажнұл,

Кз ба сзі деспартз мояртқ, ші Пемажнұл

Софронім, Харіте ұніці сз тұзасқ

Тұрғиң сзі деспартз мояртқ үй фірғасқ.

Тоці ді тоате ләттері стріга кү тәріе:

,,Арістейф ұн скаби ұнапой сз віе,

,,Ка Тәікз, ші Соқрұ, алі мұлци сз тұзасқ,

,,Ші Чітатқ моястрз сз оқжатмасқ.

